NIPPON PAINT

AQUATEC series

Aquatec Wood Brushing Finish
立邦木晶麗水性木器手掃漆

Aquatec Wood Clear Finish (Lacquer)
立邦木晶麗水性木器清漆(力架)

Aquatec Enamel Finish
立邦水凝水性磁漆

Refresh your Life

Durable and Bright 持久亮麗

Aquatec Wood Brushing Finish

立邦木晶麗水性木器手掃漆

- **Interior 室內**
- **Semi-gloss & Low gloss 半光及低光**
- **For wood surface 木材表面**
- **Nippon Paint Tinting Service 電腦調色**

Nippon Paint Aquatec Wood Brushing Finish is formulated by Japan's advanced environmental technology with excellent water-based finish. Top quality Aquatec Wood Brushing Finish has not only performed smooth, rich, bright and colorful coats, but also has the features as below. It can be used on interior furniture, windows, wooden door and other wooden protection.

立邦木晶麗水性木器手掃漆是一種集合日本先進環保科技與高效能的水性產品。它不但漆膜平滑、豐滿，色彩亮麗，同時擁有以下各種特點，與立邦產品系列配套使用，相得益彰，讓您的居室增添光彩。適用於室內木門窗、傢俱、護牆板、木線、竹製品等。

Outstanding Features 產品特點

- Low VOC, Safe & bland odour 低VOC、安全、無刺激性氣味
- Bright, smooth & rich coat 漆膜亮麗、平滑、豐滿
- Water-resistant & anti-fungus 耐水、防霉
- Non-yellowing 抗黃性能良好
- Easy clean & quick dry 施工容易，重塗時間短
- No added benzene, mercury and lead. 不添加苯、汞、鉛

Theoretical Coverage 理論覆蓋值:

14 sq.m/litre/coat (30 microns DFT) 14平方米/升/層 (乾膜厚度:30微米)

Drying Time (at 25-30°C)

- **Touch Dry 觸乾時間:** 30 minutes 30分鐘
- **Recoating 重塗間隔時間:** At least 4 hours 最少4小時

Crystal Clear and Rich 透澈豐滿

Aquatec Wood Clear Finish (Lacquer)

立邦木晶麗水性木器清漆(力架)

- **Interior 室內**
- **For wood surface 木材表面**
- **High gloss, semi-gloss & Low gloss 高光、半光及低光**

Nippon Paint Aquatec Wood Clear Finish is formulated by Japan's advanced environmental technology with excellent water-based finish. Top quality Aquatec Wood Clear Finish has performed crystal clear, even sheen level and smooth coats. It can be used on interior furniture, windows, wooden door and other wooden protection.

立邦木晶麗水性木器清漆是一種集合日本先進環保科技與高效能的水性產品。它不但漆膜清澈透明、光澤均勻、手感爽滑，同時擁有以下各種特點，與立邦產品系列配套使用，相得益彰，讓您的居室增添光彩。適用於室內木門窗、傢俱、護牆板、木線、竹製品等。

Outstanding Features 產品特點

- NO TDI, low VOC, protect your health 零游離TDI，低VOC
- Water dilution, safe and low odour 清水調漆、安全、低氣味
- Crystal clear, sharp, smooth and rich coats
  漆膜清澈透明、亮麗、平滑、豐滿
- Water resistant, against fungus and non-pollution
  耐水、防黴菌、防霉、防污染
- Quick dry and short recoat time 重塗時間短、即塗即住
- Easy clean & well performance 容易施工，效果優異
- No added benzene, mercury and lead. 不添加苯、汞、鉛

Theoretical Coverage 理論覆蓋值:

16 sq.m/litre/coat (30 microns DFT) 16平方米/升/層 (乾膜厚度:30微米)

Drying Time (at 25-30°C)

- **Touch Dry 觸乾時間:** 30 minutes 30分鐘
- **Recoating 重塗間隔時間:** At least 4 hours 最少4小時

Excellent Hiding 特強遮蓋

Aquatec Enamel Finish

立邦水凝水性磁漆

- **Interior/Exterior 室內/室外**
- **High Gloss 高光**
- **For wood and metal surface 木材及金屬表面**
- **Nippon Paint Tinting Service 電腦調色**

Nippon Paint Aquatec Enamel Finish is a water-based modification of acrylic copolymer formulated enamel paint, using advanced technology consolidating all materials with a top quality decorative coating. It can be used on both interior and exterior metal and wooden relative objects. Nippon Paint Aquatec Enamel Finish uses water as diluents, which is cost saving, non-toxic, low pollution, low VOC, safe and non-flammable. Comparing to the traditional alkyd solvent-borne coatings, Nippon Paint Aquatec Enamel Finish is low odour, more green, safe and reliable.

立邦水凝水性磁漆，是根據裝飾裝修行業環保節能的發展要求，運用最新技術，採用高檔水性合成樹脂，配合多種材料組合而成，可以對室內及室外金屬、木材等各類基材進行裝飾和防護的一種高檔裝飾塗料。以水作為稀釋劑，大大節約塗裝成本，並具有無毒、無污染、不燃燒等優點，更加綠色環保，使用時更安全、可靠。

Outstanding Features 產品特點

- Eco-product, Low odour and low VOC 環保安全、低氣味、低VOC
- Save time by quick drying and easy application property
  快乾易用、省時、施工方便
- Good flow and leveling to get smooth finish 卓越流平性、漆面細滑
- Anti-fungus and algae, water-resistance 防霉、防藻、耐水
- Non-yellowing and durable color retention 不易變黃、色彩持久
- Excellent adhesion and durable film 超強附著力、漆膜堅固耐用
- Multi-functions, good selection for Metal and Wood surface decoration
  通用性強，用於金屬及木材表面裝飾

Theoretical Coverage 理論覆蓋值:

13-15 sq.m/litre/coat (30 microns DFT) 13-15平方米/升/層 (乾膜厚度:30微米)

Drying Time (at 25-30°C)

- **Touch Dry 觸乾時間:** 1 hour 1小時
- **Recoating 重塗間隔時間:** At least 24 hours 最少24小時

Aquatec Enamel Finish
立邦水凝水性磁漆

AE2635	AE2554	AE2552	AE2551	AE2550
AE2777	AE2778	AE2776	AE2775	AE2634
AE2850	AE2849	AE2848	AE2847	AE2846
AE2935	AE2936	AE2934	AE2933	AE2771
AE2553	AE2232	AE2231	AE2330	AE2549
AE2636	AE2437	AE2436	AE2435	AE2434
AE2633	AE2773	AE2774	AE2772	

White 白色 (AE2101) / Black 黑色 (AE2438)

AEXXXX are the standard colours which are available for Nippon Paint Aquatec Enamel Finish. It is also available in White AE2101 , Black AE2438 and 318 Colour Creations colours.

AEXXXX 為標準顏色，只適用於立邦水凝水性磁漆。另有白色 (AE2101)，黑色 (AE2438)及318種『夢幻千色調色系列』顏色可供選擇。

Aquatec Wood Brushing Finish
立邦木晶麗水性木器手掃漆

Standard Colours/標準色系列

N3616	N3530	N3529	N3528	N3527
N3752	N3753	N3756	N3755	N3751
N3750	N3829	N3828	N3827	N3749
N3754	N3921	N3920	N3919	N3748
N3614	N3220	N3219	N3218	N3217
N3757	N3432	N3431	N3430	N3429
N3617				

White 白色 / Black 黑色 (NN7800-1)

NXXXX are the standard colours which are available for Nippon Paint Aquatec Wood Brushing Finish. It is also available in White , Black (NN7800-1) and 318 Colour Creations colours. (Colour Creations colours are no available for low gloss.)

NXXXX為標準顏色，只適用於立邦木晶麗水性木器手掃漆。另有白色，黑色 (NN7800-1) 及318種『夢幻千色調色系列』顏色可供選擇。(『夢幻千色調色系列』顏色不適用於低光)

All colours shown are closest to the actual Nippon Paint Colours as modern printing techniques permit, for reference only. All colours are subject to the original paint colour. 本漆版是現代印刷技術所能印出最接近原漆的顏色，只作參考用途。一切顏色以原漆顏色為準。

Dark colours are recommended the additional coats for best results. 深色顏色建議塗刷多遍，以達到滿意效果。

All colours shown in photographs may vary from actual paint colours due to lighting and printing. 由於攝影時的燈光及印刷技術之影響，相片中之顏色與實際漆油顏色有所不同。

Aquatec Wood Brushing Finish
立邦木晶麗水性木器手掃漆
Aquatec Wood Clear Finish
立邦木晶麗水性木器清漆
Aquatec Enamel Finish
立邦水凝水性磁漆

i-Color Home Schemer
自家色彩設計師

Available on the iPad App Store

Download for Android

"Nippon Paint i-Color Home Schemer" helps you preview any colour combination in your home before you actually start painting. Start by uploading an image of your room and you can start 'painting' your home with any colour of your choice.

You can simply open a photo from mobile tablet and edit your home with Nippon Paint's colours. Bring colour-matching tools at your pocket.

「立邦 i-Color自家 • 色彩設計師」免費電腦配色軟件讓你可安在家中預覽任何顏色組合，透過上載自家居室相片，可以為居室塗上不同顏色。

下載流動平板應用程式，簡單開啟機內的相片就可為家居塗上 Nippon Paint 夢幻顏色。

0120/7710

Nippon Paint Tinting Service
立邦配色服務

Nippon Paint aims to provide the most advanced technology for tinting service. Through the simple and convenient steps, the service facilitates the greatest flexibility for you to personalize your home with hundreds of colour choices. All these can be right at your fingertip within just a few minutes!

立邦引進先進科技，利用電腦調校出逾數百種『夢幻千色調色系列』。特快電腦配色，過程只需數分鐘，心水顏色立即呈現眼前，實現您想家居！

Select the Product & Colour Code
選擇產品及顏色編號

Paint Calculation
計算塗料用量

Order the paint to Nippon Paint Colour Creations Centres, your paint will be ready within 5-10 minutes.
到立邦配色中心訂購，調色過程只需5-10分鐘，快捷方便。

For the details of Nippon Paint Colour Creations Centres, please visit www.nipponpaint.com.hk
欲知全港立邦配色中心地址，可瀏覽網址 www.nipponpaint.com.hk

Technical Information
技術資料

Surface Preparation 表面處理

- **Prepare unpainted surface 新建牆面**

  Metal surface: Clean and dry metal surface. Scratch by sandpaper.
  金屬表面：清除表面油污、砂土雜物、疏鬆浮鏽，用砂紙打磨金屬表面，並擦拭乾淨。
  Wooden surface: Clean and dry wood surface, and wood moisture less than 12%. Scratch by sandpaper and remove grease, wax, dust and the other unstable things.
  木質底材：表面乾燥、清潔、木材含水率應少於12%，使用前清除木器表面的灰塵、污垢油膩和鬆動物質，打磨平整。

- **Prepare painted surface 重塗牆面**

  Remove old layers, dust and contaminant. Sand all glossy, rough or patchy surfaces.
  剷除原有不牢固的漆膜，清除表面灰塵粉化物和雜質，砂紙打磨，清洗並徹底乾燥。

Rcommended Application 施工方法

- 1-2 coats of Aquatec Wood White Primer
  一至兩層立邦木晶麗水性木器白底漆
- 2-3 coats of Aquatec Wood Brushing Finish
  兩至三層立邦木晶麗水性木器手掃漆

- 3-4 coats of Aquatec Wood Clear Primer
  三至四層立邦木晶麗水性木器透明底漆
- 1-2 coats of Aquatec Wood Clear Finish (Lacquer)
  一至兩層立邦木晶麗水性木器清漆

- Metal Surface：1-2 coats of Aquatec 1900 Multi-Primer
  金屬表面：一至兩層立邦水凝水性1900多功能防銹底漆
  Wood Surface：1-2 coats of Aquatec Wood White Primer
  木材表面：一至兩層立邦木晶麗水性木器白底漆
- 2 coats of Aquatec Enamel Finish
  兩層立邦水凝水性磁漆

Dilution 稀釋

Aquatec Wood Brushing Finish / Aquatec Wood Clear Finish (Lacquer)
立邦木晶麗水性木器手掃漆 / 立邦木晶麗水性木器清漆

- Using brush and roller — dilute with max. 20% (volume) clean water.
  刷塗或輥塗- 可加入不多於20%(體積比)的清水稀釋。
- Using airless spray — dilute with max. 10% clean water.
  無氣噴塗- 可加入不多於10%的清水稀釋。
- Stir well before use. 使用前應攪拌均勻。

Aquatec Enamel Finish
立邦水凝水性磁漆

- Using brush and roller — dilute with max. 15% (volume) clean water.
  刷塗或輥塗- 可加入不多於15%(體積比)的清水稀釋。
- Using airless spray — dilute with max. 10% clean water.
  無氣噴塗- 可加入不多於10%的清水稀釋。
- Stir well before use. 使用前應攪拌均勻。

Packing 包裝 1 Litre, 3 Litres 1升, 3升

Related Products
配套產品

Paint Guide
施工教學

Nippon Paint Aquatec Wood White Primer
立邦木晶麗水性木器白底漆

Nippon Paint Aquatec Wood Clear Primer
立邦木晶麗水性木器透明底漆

Nippon Paint Aquatec 1900 Multi-Primer
立邦水凝水性1900多功能防銹底漆

NIPPON PAINT (H.K.) CO., LTD.
Tel: (852) 2699 9333 Fax: (852) 2602 8844 Email: np@nipponpaint.com.hk
www.nipponpaint.com.hk
A MEMBER OF THE NIPSEA GROUP
Nippon Paint Hong Kong